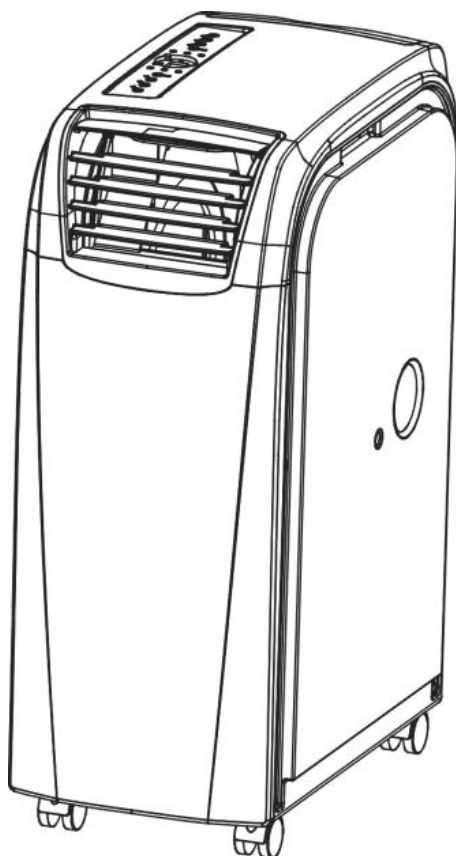


LOKÁLNA KLIMATIZÁCIA VZDUCHU

AMC-11P, AMC-14P



SK / Návod na obsluhu

Ver.1 18-03-2019

Preklad pôvodného používateľského návodu

DÔLEŽITÉ POKYNY

Pred inštaláciou a použitím tohto mobilného klimatizačného zariadenia si pozorne prečítajte tento návod.

Návod si uschovajte pre záruku a ďalšie použitie.

UPOZORNENIA

1. Na urýchlenie procesu odmrázovania alebo na čistenie zariadenia nepoužívajte žiadne iné prostriedky, ako tie, ktoré sú odporúčené výrobcom.
2. Zariadenie musí byť umiestnené v miestnosti, kde nehrozí nebezpečenstvo vznietenia horľavých látok (napríklad otvorený oheň, spustený plynový horák alebo elektrické kúrenie so špirálami)
3. Zariadenie nedemontujte a neodhadzujte do ohňa.
4. Majte na pamäti, že chladivo nemusí vydávať zápach.
5. Zariadenie musí byť nainštalované, prevádzkované alebo uložené v miestnosti s podlahovou plochou väčšou ako 12 m² (AMC-11P) a 13 m² (AMC-14P).
6. Servis musí byť vykonávaný len podľa odporúčaní výrobcu.
7. Zariadenie je potrebné skladovať v dobre vetranom priestore, ktorého veľkosť zodpovedá špecifikovanému objemu prevádzkovej miestnosti.

8. Všetky pracovné postupy, ktoré by mohli ovplyvniť bezpečnosť, musia vykonávať len kompetentné osoby.



caution, risk of fire



9. ZAISTITE VŽDY DOBRÉ PRÚDENIE VZDUCHU!
Uistite sa, že prívod a výfuk vzduchu zariadenia nie je nikdy zablokovaný.
10. Používajte túto jednotku na vodorovnom povrchu, aby ste zabránili úniku vody.
11. Nepoužívajte túto jednotku v mieste s výbušnou alebo korozívnou atmosférou.
12. Používajte túto jednotku pri maximálnej okolitej teplote 35 °C.
13. Funkciu kúrenia je pri tejto jednotke možné používať pri okolitej teplote v miestnosti v rozmedzí 7 až 23 °C.
14. Čistite pravidelne vzduchový filter, aby ste zaistili maximálnu účinnosť chladenia.
15. Keď jednotku vypnete, nezapínajte ju opäť skôr ako o 3,5 minúty. Dodržiavanie tohoto pokynu chráni kompresor pred poškodením.
16. Jednotka potrebuje na prevádzku kompresora prúd minimálne 7 A. Aby ste zabránili preťaženiu

elektrického rozvodu v domácnosti, nepoužívajte na pripojenie jednotky predlžovací kábel a nepripájajte k rovnakej zásuvke iné spotrebiče.

17. Táto jednotka je určená na chladenie, kúrenie a odvlhčovanie v interiéri.
18. Keď jednotku zapnete, začne pracovať ventilátor, ale kompresor sa spustí až potom, čo indikátor Chladenie 3 minúty bliká.
 - Pri funkcii Kúrenie bude 3,5 minúty blikáť indikátor Kúrenie a až potom sa spustí kompresor a ventilátor.
19. Keď je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, autorizovaným servisom alebo osobou s príslušnou kvalifikáciou, aby sa obmedzilo možné riziko.
20. Na zaistenie bezpečnej likvidácie zariadenia vyberte z jednotky batérie, skôr ako ju odovzdáte na likvidáciu.
21. Toto zariadenie môžu používať aj deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami, ak sú pod dozorom alebo ak boli poučené, ako zariadenie bezpečne používať, a sú si vedomé možných rizík. Deti sa nesmú so zariadením hrať. Čistenie a údržbu zariadenia nesmú vykonávať deti bez dozoru.
22. Klimatizačné zariadenie môže byť napájané len

z elektrického rozvodu s maximálnou impedanciou 0,219 Ω . Ak je to potrebné, poraďte sa s dodávateľom elektrickej energie.

23. Zariadenie musí byť nainštalované podľa štátnych elektrotechnických noriem a vyhlášok.

24. Nepoužívajte klimatizačné zariadenie vo vlhkej miestnosti, napríklad v kúpeľni alebo práčovni. (Nevhodné pre model s okennou súpravou.)

Preprava, označenie a uloženie jednotky

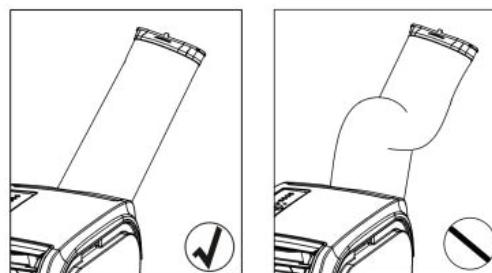
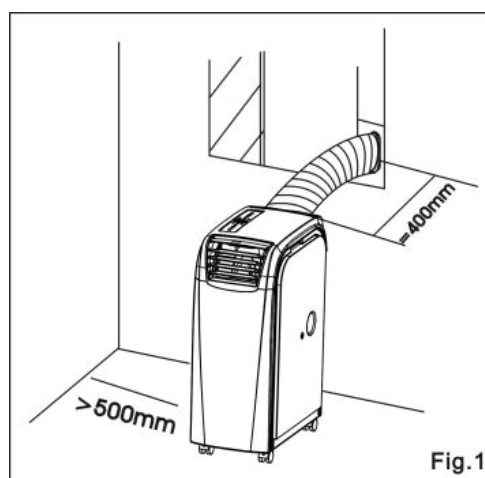
1. Preprava zariadenia obsahujúceho horľavé chladivo: Dodržiavajte prepravné predpisy.
2. Označení zariadenia značkami: Dodržiavajte miestne predpisy.
3. Likvidácia zariadenia obsahujúceho horľavé chladivo: Dodržiavajte miestne predpisy.
4. Uloženie zariadenia: Zariadenie musí byť uložené podľa pokynov výrobcu.
5. Uloženie zabaleného (nepredaného) zariadenia: Skladované zariadenie musí byť uložené vo vhodnom obale tak, aby bolo chránené pred mechanickým poškodením, ktoré by mohlo spôsobiť únik chladiva zo zariadenia. Maximálny počet zariadení, ktoré môžete spoločne skladovať, je potrebné určiť podľa miestnych predpisov.
6. Zariadenie musí byť skladované tak, aby bolo chránené pred mechanickým poškodením.
7. Podmienky na pracovisku:

Všetci pracovníci údržby a ostatní pracovníci v danom mieste musia byť poučení o povahe vykonávanej práce. Je potrebné sa vyvarovať práce v obmedzenom priestore. Miesto okolo pracoviska by malo byť ohraničené. Skontrolujte výskyt horľavého materiálu, aby ste zaistili bezpečné pracovné podmienky v mieste.

UPOZORNENIA

Pre účinné fungovanie chladenia a kúrenia zaistíte dodržiavanie nasledujúcich pokynov:

- 1) Nerozťahujte hadicu na odvod teplého vzduchu na dĺžku väčšiu ako 400 mm. Hadica na odvod teplého vzduchu musí byť rovná a nesmie byť ohnutá hore alebo dolu.
- 2) Je nutné dodržiavať minimálnu vzdialenosť 500 mm medzi stranou jednotky s filtrom a stenou alebo inými prekážkami.
- 3) Keď zariadenie spustí odmrazovanie, zobrazí sa na LED displeji kód „DF“



Obr. 1

ĎAKUJEME, ŽE STE SI KÚPILI MOBILNÉ KLIMATIZAČNÉ ZARIADENIE SINCLAIR

MOBILNÉ KLIMATIZAČNÉ ZARIADENIE

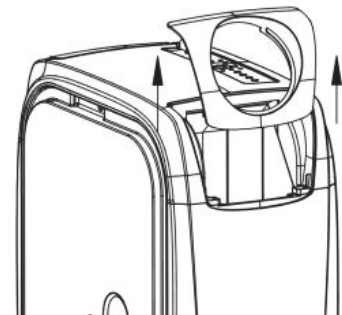
Toto klimatizačné zariadenie bolo navrhnuté a vyrobené podľa najprísnejších moderných konštrukčných noriem.

Náš produkt umožňuje nielen diaľkové ovládanie všetkých funkcií pre ľahké používanie a pohodlie používateľa, ale má aj ďalšie výhody:

- **Kolieska na ľahké premiestnenie z jednej miestnosti do inej**
- **Nemusí sa inštalovať, stačí ho len pripojiť do bežnej elektrickej zásuvky.**
- **Výkonný chladiaci systém chladí okamžite prostredie kdekoľvek chcete.**
- **Odvlhčovanie a cirkulácia filtrovaného vzduchu účinne zlepšuje podmienky pre dýchanie.**
- **Okrem diaľkového ovládača je možné ovládať zariadenie ľahko a intuitívne aj pomocou ovládacieho panela.**
- **24hodinový programovateľný časovač, ktorý je možné použiť na nastavenie klimatizácie alebo odvlhčovania**
- **Unikátna funkcia na riadenie prevádzky počas spánku**
- **Napájanie 220–240 V, 50 Hz**
- **1,8 metrov dlhý napájací kábel so zástrčkou**

POKYNY PRE VYBALENIE

1. Pred vybalením umiestnite jednotku do správnej vzpriamenej polohy.
2. Prestrihnite dva viazacie pásiky.
3. Vysuňte kartónový obal smerom hore, aby sa oddelil od dolnej časti obalu.
4. Uchopte postranné držadlá na prenášanie jednotky a opatrne dvíhajte jednotku, aby sa vysunula z penového obalu.
5. Vyberte kryt výfuku vzduchu podľa obrázka a vytiahnite hadicu na odvod teplého vzduchu.
6. Nainštalujte hadicu na odvod teplého vzduchu na jednotku skôr, ako ju spustíte.

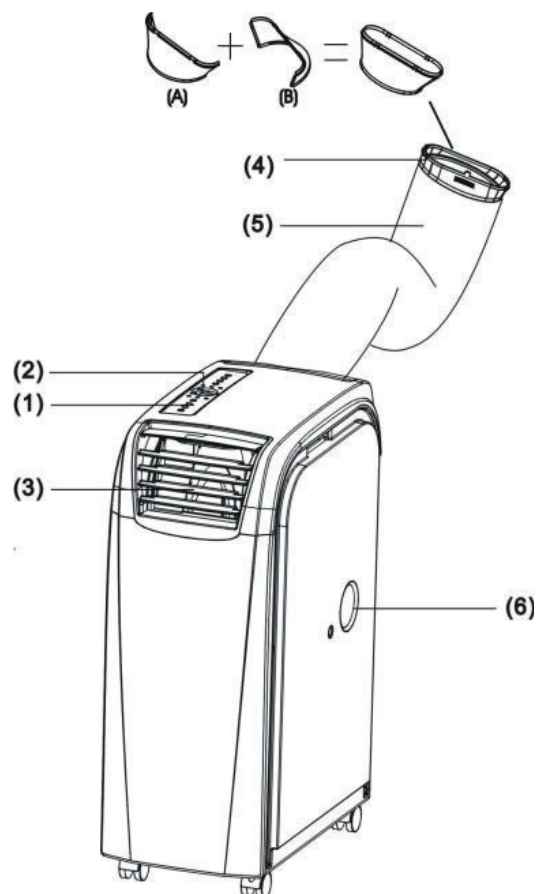


OBSAH BALENIA

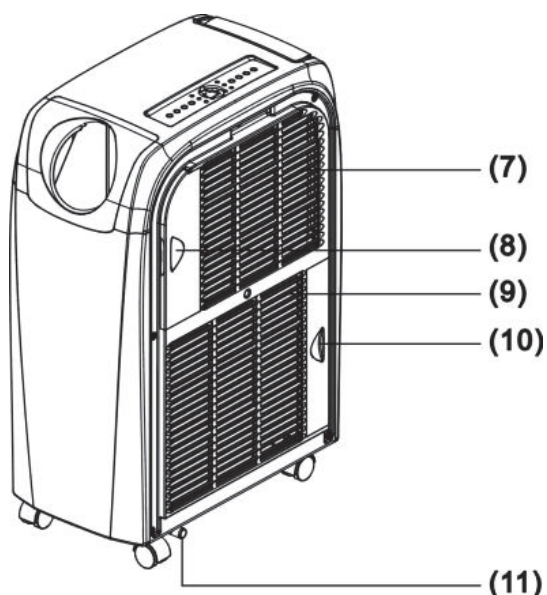
- 1 / Klimatizačná jednotka
- 2 / Diaľkový ovládač
- 3 / Batérie
- 4 / Okenná súprava

NÁZVY ČASTÍ

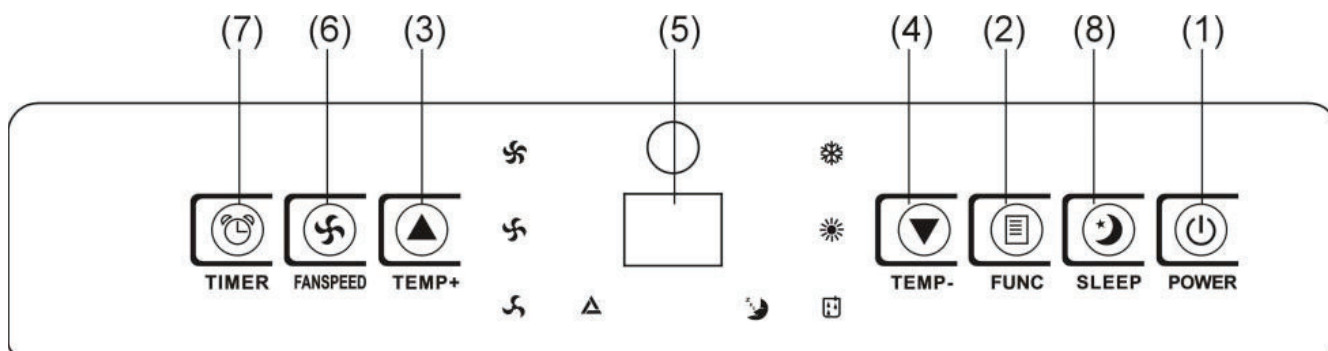
1. Ovládací panel
2. Okienko prijímača diaľkového ovládania
3. Nastaviteľný výfuk vzduchu
4. Prípojka hadice
5. Hadica na odvod tepla
6. Horný odtokový otvor



7. Prívod studeného vzduchu
8. Filter studeného vzduchu
9. Prívod teplého vzduchu
10. Filter teplého vzduchu
11. Dolný odtokový otvor



OVLÁDACÍ PANEL A POPIS FUNKCIÍ



1. TLAČIDLO POWER (Zapnutie / Vypnutie napájania)

Stlačte na zapnutie alebo vypnutie jednotky.

2. TLAČIDLO FUNC (Voľba režimu prevádzky)

Stlačte toto tlačidlo na nastavenie funkcie Chladenie, Kúrenie alebo Odvlhčovanie.

3. TLAČIDLO TEMP + ▲ (Zvýšenie teploty)

Počas funkcie Chladenie: Pri každom stlačení tlačidla sa nastavená teplota zvyšuje o 1 °C. Maximum je 30 °C.

Počas funkcie Kúrenie: Pri každom stlačení tlačidla sa nastavená teplota zvyšuje o 1 °C. Maximum je 25 °C.

4. TLAČIDLO TEMP - ▼ (Zníženie teploty)

Počas funkcie Chladenie: Pri každom stlačení tlačidla sa nastavená teplota znižuje o 1 °C. Minimum je 17 °C.

Počas funkcie Kúrenie: Pri každom stlačení tlačidla sa nastavená teplota znižuje o 1 °C. Minimum je 15 °C.

5. LED DISPLEJ

Displej ukazuje aktuálne nastavenie teploty alebo nastavenia časovača. Keď je nastavovaná požadovaná teplota alebo časovač, zobrazí sa nové nastavenie a potom sa na displeji

obnoví aktuálna nastavená teplota.

Displej sa používa aj na zobrazovanie kódov porúch, ak nastane nejaká porucha, vid' KÓDY PORUCH.

6. TLAČIDLO FANSPEED (Rýchlosť ventilátora)

Stlačte na nastavenie nízkej, strednej, vysokej alebo automatickej rýchlosti ventilátora.

Keď je vybratá automatická rýchlosť, bude sa automaticky nastavovať vysoká, stredná alebo nízka rýchlosť podľa rozdielu medzi nastavenou a okolitou teplotou.

Poznámka: Počas funkcie Kúrenie a Odvlhčovanie je toto tlačidlo nefunkčné, pretože jednotka má pevne nastavenú vysokú rýchlosť ventilátora v režime Kúrenie a nízku rýchlosť ventilátora v režime Odvlhčovanie.

7. TLAČIDLO TIMER (Programovateľný časovač)

Programovateľné zapnutie/vypnutie.

ČASOVAČ ZAPNUTIA: Časovač zapnutia sa používa na automatické zapnutie jednotky po uplynutí nastaveného času.

1. Keď je jednotka vypnutá, stlačte tlačidlo TIMER a nastavte požadovaný čas.
2. Keď nastavený počet hodín ubehne, jednotka sa automaticky zapne.
3. Stlačením tlačidla POWER pred uplynutím nastaveného času sa nastavenie časovača zruší a jednotka sa zapne.
4. Pri nastavovaní časovača môžete nastaviť aj požadovanú funkciu a rýchlosť ventilátora.

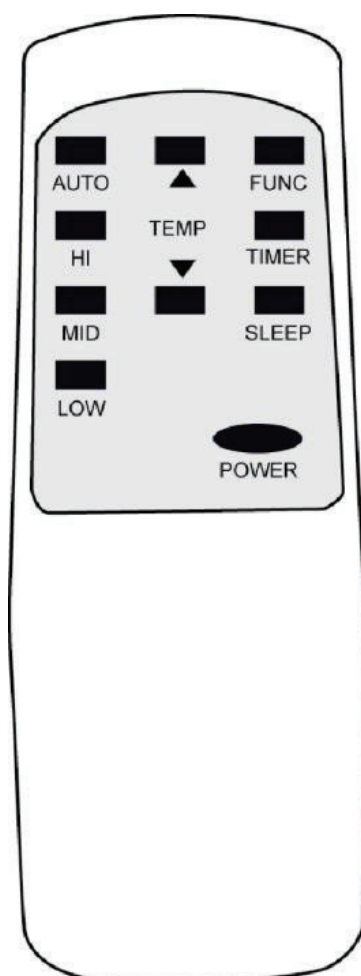
ČASOVAČ VYPNUTIA: Časovač vypnutia sa používa na automatické vypnutie jednotky po uplynutí nastaveného času.

1. Keď je jednotka zapnutá, stlačte tlačidlo TIMER a nastavte požadovaný čas.
2. Keď nastavený počet hodín uplynie, jednotka sa automaticky vypne.
3. Stlačením tlačidla POWER pred uplynutím nastaveného času sa nastavenie časovača zruší a jednotka sa vypne.

8. TLAČIDLO SLEEP (Funkcia spánok)

1. V režime Chladenie stlačte tlačidlo SLEEP na nastavenie teploty počas spánku. Nastavená teplota sa zvýši po 1 hodine o 1 °C a po 2 hodinách maximálne o 2 °C.
2. V režime Kúrenie stlačte tlačidlo SLEEP na nastavenie teploty počas spánku. Nastavená teplota sa zníži po 1 hodine o 1 °C a po 2 hodinách maximálne o 2 °C.
3. Ďalším stlačením tlačidla SLEEP môžete nastavenie zrušiť.

FUNKCIE DIAĽKOVÉHO OVLADÁČA



1. **POWER** - Zapnutie / Vypnutie napájania
2. **FUNC** - Voľba režimu prevádzky
3. **TIMER** - Programovateľný časovač
4. **AUTO** - Automatická rýchlosť ventilátora
5. **HI** - Vysoká rýchlosť ventilátora
6. **MID** - Stredná rýchlosť ventilátora
7. **LOW** - Nízka rýchlosť ventilátora
8. **SLEEP** - Nastavenie funkcie spánku
9. **TEMP** – Zvýšenie / Zníženie teploty

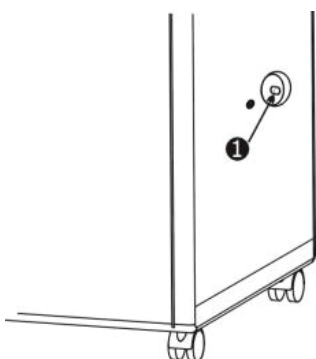
POZNÁMKA:

Táto jednotka dokáže automaticky odparovať skondenzovanú vodu a odvádzať ju von cez hadicu na odvod teplého vzduchu.

1. Keď jednotka pracuje v režime Chladenie, nie je potrebné inštalovať odtokovú hadicu. Uistite sa, že je pri prevádzke jednotky vývod odtoku uzatvorený gumovým uzáverom.
2. Pri prevádzke v režime Kúrenie je potrebné vytiahnuť gumový uzáver „①“ z vývodu odtoku a nainštalovať vhodnú odtokovú hadicu, aby sa zlepšila účinnosť kúrenia.
3. Pri prevádzke v režime Odvlhčovanie je potrebné vytiahnuť gumový uzáver „①“ z vývodu odtoku a nainštalovať vhodnú odtokovú hadicu. Odpojte hadicu na odvod teplého vzduchu, aby sa zvýšil výkon odvlhčovania.

✘ Keď je nádrž na vodu plná, zobrazí sa na displeji kód „E4“.

Pre pokračovanie v prevádzke vyberte z odtokovej hadice gumový uzáver „②“ a vypusťte vodu. Po vypustení vody môžete jednotku opäť, aby mohla normálne pracovať.



ÚDRŽBA

PRED ČISTENÍM ODPOJTE NAPÁJACÍ KÁBEL JEDNOTKY.

VZDUCHOVÝ FILTER

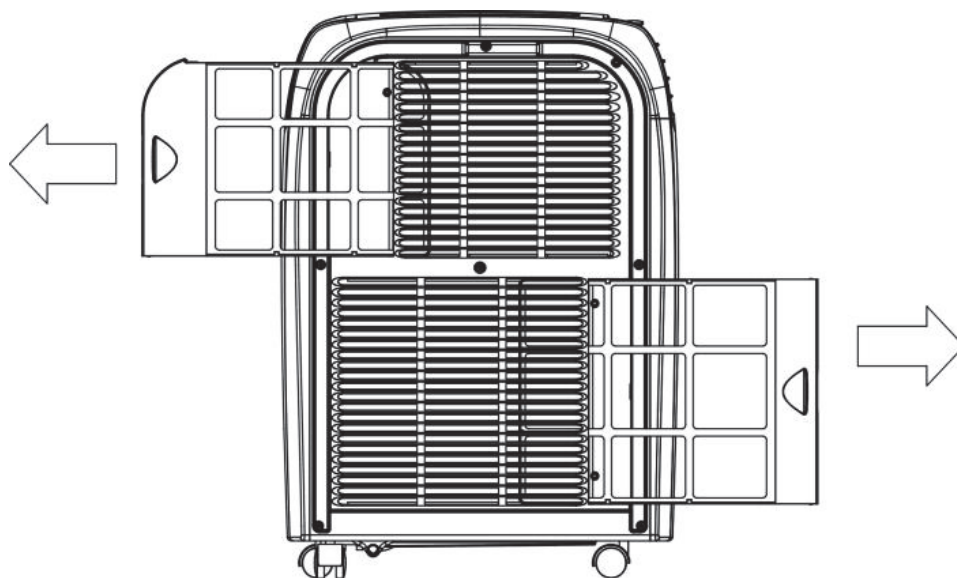
Vzduchový filter umiestnený na ľavej strane jednotky sa dá ľahko vybrať po vytiahnutí rámika.

KONDENZÁTOR / VÝPARNÍK

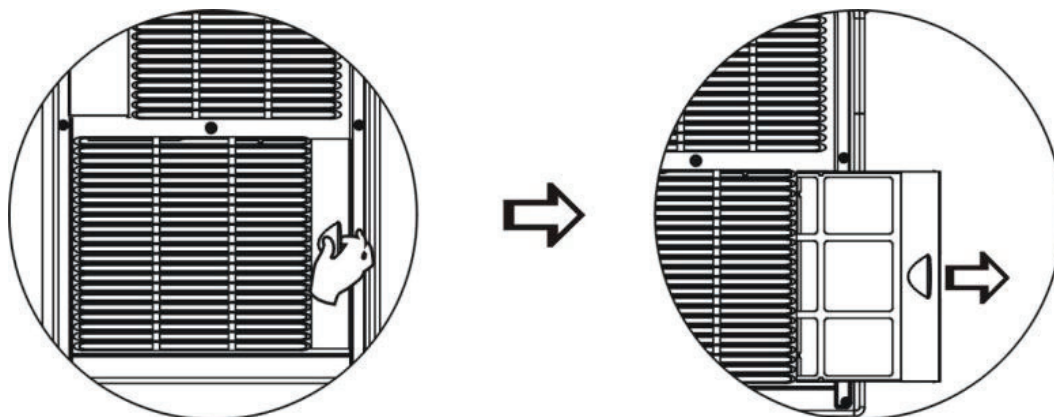
Použite vysávač s kefovým nadstavcom.

KRYT

Očistite vlhkou utierkou a vyleštite mäkkou utierkou.



Vytiahnite vzduchový filter opatrne v smere šípky, aby ste ho mohli vyčistiť.



NAPÁJANIE

1. Skontrolujte správnosť napájacieho napätia.
2. Zasuňte zástrčku pevne do zásuvky, aby sa obmedzilo riziko zlého kontaktu alebo prebíjanie prúdu.
3. Neťahajte silou za kábel, aby sa nepoškodili vodiče kábla.

MIESTO POUŽITIA

1. Zariadenie vyfukuje teplý vzduch, neprevádzkujte ho preto v tesnom priestore.
2. Neprevádzkujte zariadenie na vlhkom mieste, aby nedochádzalo k prebíjaniu prúdu.
3. Nedávajte zariadenie na priame slnečné svetlo, inak sa môže vypnúť kvôli prehriatiu alebo farba jeho krytu môže rýchlo vyblednúť.

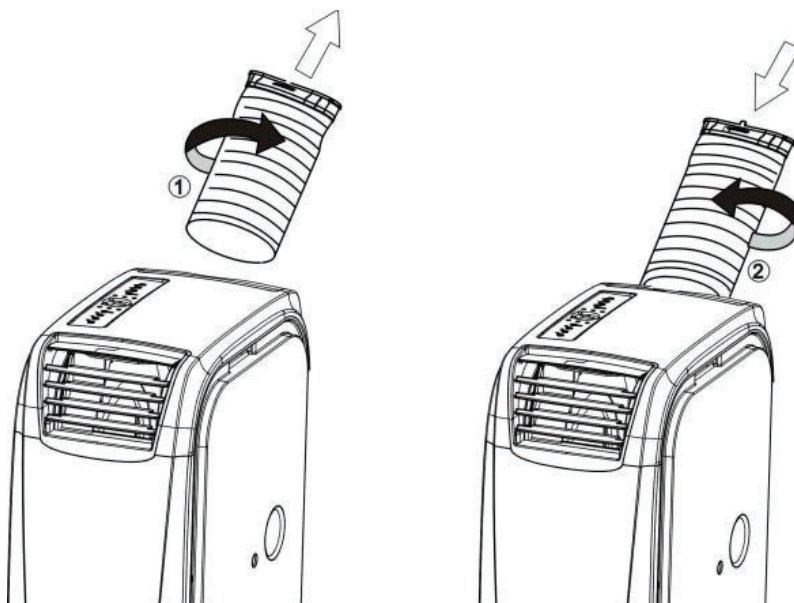
UŽITOČNÉ RADY

Jednotka je vybavená špeciálnou tepelnou poistkou.

Dbajte na to, aby jednotka nebola umiestnená blízko predmetov, ktoré by bránili prúdeniu vzduchu, napríklad nábytku alebo závesov, inak to výrazne ovplyvní jej prevádzku.

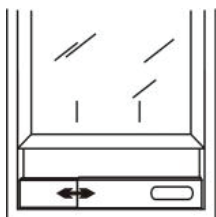
INŠTALÁCIA HADICE NA ODVOD TEPLÉHO VZDUCHU

1. Inštalácia - otočte hadicu na odvod teplého vzduchu v smere šípky ②, aby ste ju mohli pripojiť k jednotke.
2. Demontáž - otočte hadicu na odvod teplého vzduchu v smere šípky ①, aby ste ju mohli odpojiť od jednotky.

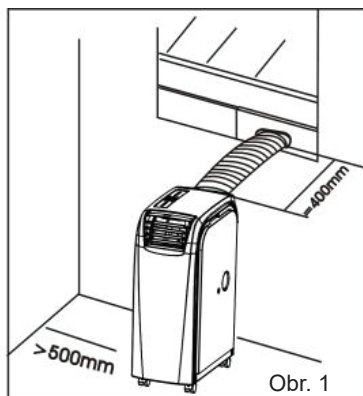


INŠTALÁCIA OKENNEJ SÚPRAVY

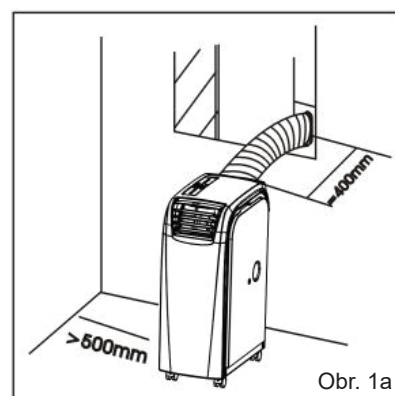
Nainštalujte hadicu na odvod tepla a okennú lištu s posuvníkom podľa obrázku 1 a 1a.



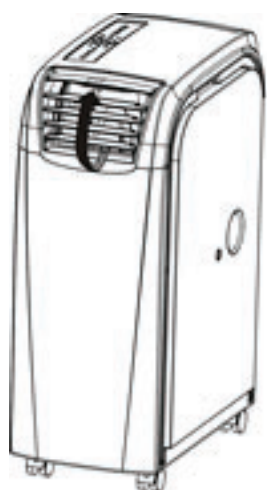
Okenná
súprava:
min: 55 cm
max 100 cm
Obr. 1



Okenná
súprava:
min: 55 cm
max 100 cm
Obr 1a



FUNKCIA KÚRENIE



Obr. 01



Obr. 02

Pri použití funkcie Kúrenie:

Odpojte kryt výfuku a hadicu na odvod tepla podľa smeru šípok na obrázku 01 a potom tieto diely nainštalujte opačne 02.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

1. Informácie o servise

1) Kontroly miesta

Pred začatím práce na systéme obsahujúcom horľavé chladivo je nutné vykonať bezpečnostné kontroly, aby bolo minimalizované riziko vznietenia chladiva. Pred začatím prác na systéme s chladivom je nutné dodržať nasledujúce pokyny.

2) Postup práce

Práce musia byť vykonané špecifikovaným postupom, aby sa počas práce minimalizovalo riziko výskytu horľavého plynu alebo výparov.

3) Kontrola prítomnosti chladiva

Priestor musí byť pred a počas práce kontrolovaný pomocou vhodného detektora chladiva, aby bolo zaistené informovanie technika o potenciálne horľavom ovzduší. Uistite sa, že je použité zariadenie na detekciu úniku chladiva vhodné na použitie s horľavými chladivami, t. j. neiskriace, adekvátne utesnené alebo iskrovo bezpečné.

4) Prítomnosť hasiaceho prístroja

Ak je potrebné vykonať s chladiacim zariadením alebo s inými súvisiacimi časťami akúkoľvek prácu pri zvýšenej teplote, musí byť k dispozícii vhodné zariadenie na hasenie požiaru. Majte v blízkosti miesta plnenia chladiva pripravený práškový alebo CO² (snehový) hasiaci prístroj.

5) Žiadne zdroje vznietenia

Žiadna osoba, ktorá vykonáva prácu na chladiacom systéme, pri ktorej dochádza k manipulácii s potrubím, ktoré obsahuje alebo obsahovalo horľavé chladivo, nesmie používať akékoľvek zdroje vznietenia takým spôsobom, ktorý by mohol vyvolať riziko požiaru alebo výbuchu. Všetky možné zdroje vznietenia, vrátane fajčenia cigariet, by mali byť umiestnené dostatočne ďaleko od miesta inštalácie, opravy, demontáže a likvidácie, pri ktorých sa môže do okolitého priestoru dostať

horľavé chladivo. Pred spustením práce je potrebné preveriť oblasť okolo zariadenia, aby bolo zaistené, že tu nie je žiadne riziko výskytu ohňa alebo iného zdroja vznietenia. Musia tu byť umiestnené značky „Zákaz fajčiť“.

6) Vetraná oblasť

Pred zásahom do systému alebo začatím práce pri vysokých teplotách zaistíte, aby bol priestor otvorený alebo dostatočne vetraný. Dostatočné vetranie musí byť zaistené počas celej doby vykonávania prác. Vetranie musí dokázať bezpečne rozptýliť všetko uniknuté chladivo, a to najlepšie do vonkajšieho ovzdušia.

7) Kontroly na chladiacom zariadení

Ak sú menené elektrické súčasti, musia byť náhradné súčasti vhodné pre daný účel a musia mať požadované parametre. Vždy je potrebné dodržiavať pokyny výrobcu pre údržbu a servis. V prípade pochybností sa poraďte s technickým oddelením výrobcu.

Pri inštaláciách používajúcich horľavé chladivo je potrebné vykonať nasledujúce kontroly:

- Množstvo náplne zodpovedá veľkosti priestoru, vo ktorom sú inštalované diely obsahujúce chladivo.
- Ventilačné zariadenie a vetracie otvory sú funkčné a nie sú blokované.
- Ak je používaný nepriamy chladiaci okruh, musí byť skontrolovaná prítomnosť chladiva v sekundárnom okruhu.
- Značenie na zariadení musí byť stále dobre viditeľné a čitateľné. – Nečitateľné označenia a nápisy je nutné opraviť.
- Chladiace potrubie a ďalšie diely sú nainštalované na takom mieste, kde je nepravdepodobné, že by boli vystavené akejkoľvek látke, ktorá môže spôsobiť koróziu dielov obsahujúcich chladivo, ak nie sú vyrobené z materiálov, ktoré sú voči korózii prirodzene odolné alebo sú vhodne chránené.

8) Kontroly na elektrických zariadeniach

Oprava a údržba elektrických dielov musí zahŕňať počiatočné bezpečnostné kontroly a postupy kontroly dielov. Ak sa vyskytne porucha, ktorá by mohla ohroziť bezpečnosť, nesmie byť k elektrickým obvodom pripojený žiadny zdroj elektriny, pokiaľ nebude problém uspokojivo vyriešený. Ak nemôže byť porucha opravená okamžite, ale je nutné pokračovať v prevádzke, musí sa použiť zodpovedajúce dočasné riešenie. To je nutné oznámiť majiteľovi zariadenia, aby boli upozornené všetky strany.

Počiatočné bezpečnostné kontroly zahŕňajú:

- Kondenzátory sú vybité: Vybitie musí byť vykonané bezpečným spôsobom, aby nedošlo k iskreniu
- Počas plnenia/odčerpávania chladiva alebo čistenia systému nebudú odkryté žiadne elektrické súčasti alebo vodiče.
- Zariadenie je správne uzemnené.

2. Opravy utesnených dielov

- 1) Pri opravách utesnených dielov musia byť odpojené všetky zdroje elektriny od opravovaného zariadenia ešte pred odstránením utesnených krytov a pod. Ak je počas opravy úplne nevyhnutné, aby bolo k zariadeniu pripojené napájanie, musí byť v najkritickejšom bode umiestnený trvale fungujúci detektor úniku elektrického prúdu, aby varoval pred potenciálne nebezpečnou situáciou.
- 2) Zvláštnu pozornosť je potrebné venovať nasledujúcim bodom, aby bolo zaistené, že pri práci na elektrických dieloch nedôjde k narušeniu krytu takým spôsobom, aby to ovplyvnilo stupeň krytia. To zahŕňa aj poškodenie káblov, nadmerný počet prípojok, svorky nezhotovené podľa pôvodných špecifikácií, poškodenie tesnenia, nesprávna montáž/lícovanie tesnení atď.

Uistite sa, že je zariadenie bezpečne namontované.

Zaistite, aby tesnenia alebo tesniace materiály neboli poškodené tak, že by už

nedokázali zabrániť prenikaniu horľavých plynov. Náhradné diely musia byť v súlade so špecifikáciami výrobcu.

POZNÁMKA Použitie silikónového tesnenia môže narušiť účinnosť niektorých typov zariadení na detekciu úniku plynu. Iskrovo bezpečné súčasti nemusia byť pred spustením prác izolované.

3. Opravy iskrovo bezpečných dielov

Nepripájajte k obvodu žiadnu trvalú indukčnú alebo kapacitnú záťaž, bez toho aby ste sa uistili, že tým nedôjde k prekročeniu prípustného napätia alebo prúdu pre používané zariadenie.

Iskrovo bezpečné súčasti sú jediné typy súčastí, na ktorých je možné pracovať aj za prítomnosti horľavých plynov v ovzduší. Skúšobné zariadenie musí mať predpísané parametre. Vymieňajte súčasti len za diely špecifikované výrobcom. Iné diely môžu spôsobiť vznietenie uniknutého chladiva v ovzduší.

4. Kabeláž

Skontrolujte, či nie je kabeláž opotrebovaná a nepodlieha opotrebeniu, korózii, nadmernému tlaku, vibráciám, ostrým hranám alebo iným nepriaznivým účinkom okolitého prostredia. Kontrola by mala tiež zohľadniť vplyv starnutia materiálu alebo trvalých vibrácií, spôsobených napríklad kompresormi alebo ventilátormi.

5. Detekcia horľavých chladív

Pri vyhľadávaní alebo detekciu úniku chladiva nesmú byť za žiadnych okolností použité potenciálne zdroje vznietenia. Nesmie byť používaný halogénový detektor (alebo iný detektor používajúci otvorený plameň).

6. Metódy detekcie netesnosti

Pre systémy obsahujúce horľavé chladivo sú vhodné nasledujúce metódy detekcie úniku chladiva.

Na detekciu úniku chladiva je možné použiť elektronické detektory úniku, ale ich citlivosť nemusí byť zodpovedajúca a môže byť potrebné ich prekalibrovanie.

(Detekčné zariadenie je potrebné kalibrovať v mieste, kde nie je chladivo.) Uistite sa, že detektor je vhodný pre použité chladivo a nemôže spôsobiť jeho vznietenie.

Zariadenie na detekciu úniku chladiva musí byť nastavené na percento LFL (dolná hranica horľavosti) chladiva, musí byť kalibrované na použité chladivo a musí dokázať zistiť príslušnú koncentráciu plynu (max. 25 %).

Pre väčšinu chladív sa dajú použiť roztoky na detekciu úniku, je však potrebné sa vyvarovať použitiu čistiacich prostriedkov obsahujúcich chlór, pretože chlór môže s chladivom reagovať a spôsobiť koróziu medeného potrubia.

Ak existuje podozrenie na únik chladiva, je potrebné z miesta odstrániť/uhasiť všetky otvorené plamene.

Ak je zistený únik chladiva, ktorého oprava vyžaduje tvrdé spájkovanie, je potrebné zo systému odstrániť všetko chladivo alebo ho izolovať (pomocou uzatváracích ventilov) v časti systému, ktorá je vzdialená od miesta úniku. Pred začatím a počas spájkovania je potrebné preplachovať potrubie dusíkom bez prímеси kyslíka (OFN).

7. Odčerpávanie chladiva a vakuácia

Pri zásahu do okruhu chladiva pri oprave alebo akomkoľvek inom účele používajte obvyklé postupy. Je nutné dodržiavať hlavne osvedčené metódy pre prácu s horľavým chladivom. Dodržiavajte nasledujúci postup:

- Odstráňte chladivo.
- Vyčistite okruh inertným plynom.
- Vykonať vakuáciu.
- Vyčistite opäť inertným plynom.
- Otvorte okruh rezaním alebo spájkovaním.

Náplň chladiva musí byť odčerpaná do správnych zásobníkov. Systém musí byť „prepláchnutý“ dusíkom bez obsahu kyslíka (OFN), aby bola zaistená bezpečnosť. Tento proces môže byť potrebné niekoľkokrát opakovať. Na túto operáciu nesmie byť používaný stlačený vzduch alebo kyslík. Preplachovanie musí byť vykonané tak,

že sa do vákuovaného systému napúšťa dusík bez obsahu kyslíka (OFN) až do dosiahnutia pracovného tlaku, potom sa vypustí do atmosféry, a nakoniec sa vykoná vakuácia systému. Tento postup je potrebné opakovať, pokiaľ v systéme nie je žiadne chladivo. Po poslednom naplnení OFN musí byť tlak systému znížený na atmosférický tlak, aby bolo možné začať prácu na systéme. Táto operácia je nevyhnutná, ak sa má vykonávať spájkovanie na potrubí. Uistite sa, že vývod vývevy nie je blízko žiadneho zdroja vznietenia a miesto je dostatočne vetrané.

8. Postupy plnenia chladiva

Okrem obvyklých postupov plnenia je potrebné dodržiavať nasledujúce požiadavky:

- Zaistite, aby pri používaní plniaceho zariadenia nedošlo ku kontaminácii inými chladivami. Hadice alebo potrubie musia byť čo možno najkratšie, aby sa minimalizovalo množstvo chladiva, ktoré je v nich obsiahnuté.
- Zásobníky musia stáť vo zvislej polohe.
- Pred začatím plnenia chladiva do systému skontrolujte, či je chladiaci systém uzemnený.
- Po dokončení plnenia vyznačte informáciu o plnení na štítku systému (ak tam ešte nie je).
- Je potrebné dávať mimoriadny pozor, aby nedošlo k preplneniu chladiaceho systému. Pred plnením systému musí byť vykonaná tlaková skúška s použitím dusíka bez obsahu kyslíka (OFN). Po ukončení plnenia chladiva musí byť vykonaná kontrola úniku chladiva skôr, ako je systém uvedený do prevádzky. Následná skúška tesnosti musí byť vykonaná pred opustením miesta.

9. Vyradenie z prevádzky

Pred vykonaním tejto operácie je nevyhnutné, aby bol technik plne oboznámený so zariadením a všetkými jeho prvkami. Odporúča sa používať osvedčené postupy pre bezpečné odstránenie všetkého chladiva. Pred vykonaním práce je potrebné odobrať vzorku oleja a chladiva v prípade, že je nutná analýza pred opakovaným

použitím recyklovaného chladiva. Pred začatím práce je nevyhnutné mať k dispozícii zdroj elektriny:

a) Zoznámte sa so zariadením a jeho prevádzkou.

b) Odpojte systém od elektrického napájania.

c) Pred začatím práce sa uistite, že:

- V prípade potreby je k dispozícii mechanické manipulačné zariadenie na manipuláciu so zásobníkmi.
- K dispozícii sú všetky osobné ochranné pomôcky a sú správne používané.
- Proces odčerpávania chladiva je neustále kontrolovaný kvalifikovanou osobou.
- Čerpacie zariadenie a zásobníky zodpovedajú príslušným normám.

d) Odčerpajte chladivo zo systému, ak je to možné.

e) Ak nie je možné vykonať vakuáciu, pripravte rozdeľovač tak, aby bolo možné chladivo odčerpať z rôznych častí systému.

f) Pred začatím čerpania chladiva dajte zásobník chladiva na váhu.

g) Spustte čerpacie zariadenie a postupujte podľa pokynov výrobcu.

h) Neprepĺňajte zásobníky. (Nie viac ako 80 % objemu kvapalnej náplne).

i) Neprekračujte ani dočasne maximálny pracovný tlak zásobníka.

j) Keď boli zásobníky správne naplnené a proces bol dokončený, zaistite, aby boli zásobníky a čerpacie zariadenie okamžite odstránené z miesta a aby boli všetky uzatváracie ventily na zariadení uzatvorené.

k) Odčerpané chladivo nesmie byť použité na naplnenie iného klimatizačného systému, ak nebolo vyčistené a skontrolované.

10. Značenie

Zariadenie musí byť označené štítkom s informáciou, že bolo vyradené z prevádzky a že z neho bolo odčerpané chladivo. Na štítku musí byť dátum a podpis. Uistite sa, že na zariadení sú štítky s informáciou, že zariadenie obsahuje horľavé chladivo.

11. Odčerpanie a recyklácia chladiva

Pri odstraňovaní chladiva zo systému pri oprave alebo vyradení z prevádzky sa odporúča používať osvedčené postupy pre bezpečné odstránenie všetkého chladiva.

Pri prečerpávaní chladiva do zásobníkov sa uistite, že sú použité len vhodné zásobníky na recykláciu chladiva. Uistite sa, že je k dispozícii dostatočný počet zásobníkov na uloženie celej náplne systému. Všetky zásobníky, ktoré majú byť použité, musia byť určené na odčerpávané chladivo a musia mať príslušné označenie (t. j. špeciálne zásobníky na recykláciu chladiva). Zásobníky musia byť vybavené poistným ventilom a pridruženými uzatváracími ventilmi v dobrom prevádzkovom stave. Pred odčerpaním chladiva majú byť prázdne recyklačné zásobníky vakuované a ak možno ochladené.

Čerpacie zariadenie musí byť v dobrom prevádzkovom stave, musí k nemu byť návod a musí byť vhodné na čerpanie horľavých chladív. Okrem toho musí byť k dispozícii súprava kalibrovaných váh v dobrom prevádzkovom stave. Hadice musia byť vybavené dobre tesniacimi spojkami a musia byť v dobrom stave. Pred použitím čerpaceho zariadenia skontrolujte, či je v dobrom prevádzkovom stave, či je správne udržiavané a či sú všetky príslušné elektrické diely utesnené, aby sa zabránilo vznieteniu v prípade úniku chladiva. Ak máte pochybnosti, kontaktujte výrobcu.

Odčerpávané chladivo musí byť vrátené dodávateľovi chladiva v správnom recyklačnom zásobníku a musí byť vykonané príslušné oznámenie o preprave odpadu. Nemiešajte rôzne druhy chladiva v čerpacích jednotkách a hlavne nie v zásobníkoch.

Ak je potrebné odmontovať kompresor alebo odstrániť olej kompresora, uistite sa, že bola vykonaná dostatočná vakuácia, aby bolo zaistené, že v oleji nezostane žiadne horľavé chladivo. Vakuácia musí byť vykonaná pred vrátením kompresora dodávateľovi. Na urýchlenie tohto procesu je možné použiť len elektrický ohrev skrine kompresora. Ak sa zo systému vypúšťa olej, je potrebné dodržiavať príslušné

bezpečnostné opatrenia.

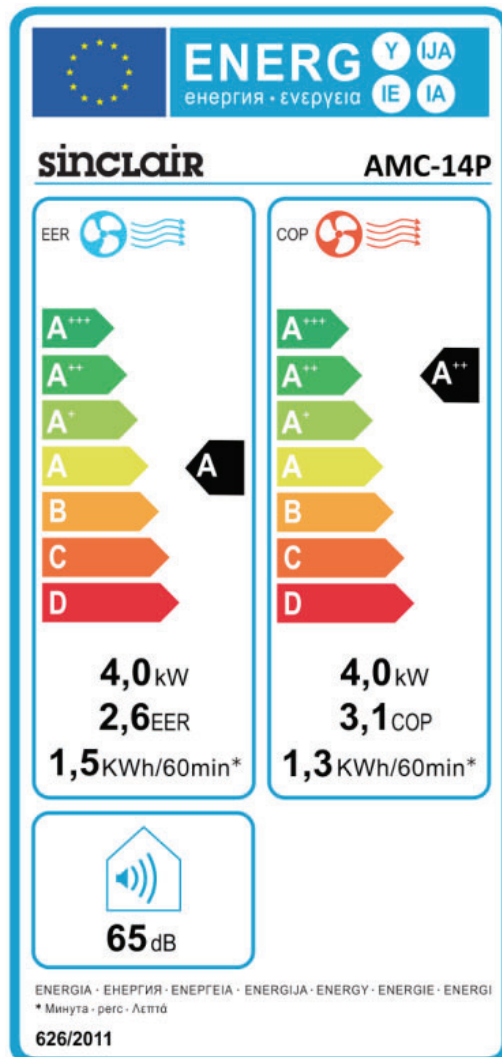
Parametre poistky zariadenia

Typ: 5ET alebo SMT Napätie: 250V Prúd: 3,15 A

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Príčina	Riešenie problémov
E1	Skrat snímača teploty alebo dosky elektroniky.	Kontaktujte opravára.
E2	Skrat snímača teploty medenej rúrky alebo dosky elektroniky.	Kontaktujte opravára.
E4	Indikuje zaplnenie nádrže na vodu, prípadne chybné pripojenie konektora	Keď je plná nádrž na vodu, zobrazí sa na displeji výstražný signál "E4". Na opakované spustenie prevádzky prístroja odstráňte zátku výpuste kondenzátu, aby mohla vytecť voda. Používajte vhodnú zbernú nádrž. Po úplnom odstránení vody je možné prístroj používať bežným spôsobom.
DF	Režim odmrazovania	Tento postup je úplne normálny a chráni systém pred namrzaním a poruchami. Prístroj sa asi po 15 minútach opäť automaticky zapne (v závislosti od nastavenia funkcie). Tento postup sa sám pravidelne opakuje.
Prepnutie °C a °F	Riešenie	Prepnite jednotku do režimu "STAND-BY" stlačením tlačidla "POWER" na jednotke (jednotka je pripojená k zdroju el. napätia). Podržte na 5-10 sekúnd tlačidlo "FUNC" na jednotke a po pípnutí jednotku zapnite stlačením tlačidla "POWER".

ENERGETICKÝ ŠTÍTOK



LIKVIDÁCIA, SPÄTNÝ ODBER ELEKTROODPADU

Informácie pre používateľa na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (z domácnosti)



Uvedený symbol na výrobku alebo v sprievodnej dokumentácii znamená, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť likvidované spoločne s komunálnym odpadom. Za účelom správnej likvidácie výrobku ho odovzdajte na určených zberných miestach, kde bude prijaté zdarma. Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu, najbližšieho zberného miesta, v Zákone o odpadoch príslušnej krajiny. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

ŠPECIFIKÁCIE

Označení modelu	AMC-11P	AMC-14P
Typ napájania	220–240 V / 50 Hz	
Menovitý výkon (EN60335)		
Chladienie	1150 W	1535 W
Kúrenie	965 W	1290 W
Výkon chladienia	3000 W	4000 W
Výkon kúrenia	3000 W	4000 W
Odvlhčovania	50 litrov/deň	70 litrov/deň
Chladivo	R290 / 0,23kg	R290 / 0,27kg
Prípustný prevádzkový tlak:		
Sanie	0,6MPa (6Kgf/cm ²)	
Výtlak	2,5MPa (25Kgf/cm ²)	
Maximálny povolený tlak	4,0MPa (40Kgf/cm ²)	
Rozmery (mm)	300 (Š) × 532 (H) × 760 (V)	

INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA POUŽITÉHO CHLADIACEHO PROSTRIEDKU

Informácie týkajúce sa použitého chladiaceho prostriedku
Zariadenie je naplnené horľavým chladivom R290. Údržba a likvidácia musí byť vykonaná kvalifikovaným personálom.

Typ chladiaceho prostriedku: R290 (Propán)

Funkčný vzorec chladiaceho prostriedku R290: $\text{CH}_3\text{CH}_2\text{CH}_3$

Množstvo chladiaceho prostriedku: vid' prístrojový štítok,
hermeticky uzatvorený systém.

Hodnota GWP: 3

GWP = Global Warming Potential (potenciál globálneho otepľovania)

V prípade problémov s kvalitou alebo iných kontaktujte prosím miestneho predajcu alebo autorizované servisné stredisko.

Tiesňové volanie - telefónne číslo: 112

VÝROBCA

Informácie pre používateľa na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (z domácnosti)

SINCLAIR CORPORATION Ltd.

1-4 Argyll St.

LONDON

W1F 7LD

United Kingdom

www.sinclair-world.com

Zariadenie bolo vyrobené v Číne (Made in China).

ZÁSTUPCA, SERVIS

SINCLAIR Slovakia s.r.o.

Technická 2

Bratislava

821 04

Tel.: +421 2 3260 5050

Tel. servis: +421 2 3260 5030

Fax: +421 2 4341 0786

www.sinclair-solutions.com

Obchod: obchod@sinclair.sk

Servis: servis@sinclair.sk

